



# Qualitätspass



## Herzlichen Glückwunsch zu diesem BURG-WÄCHTER Qualitätsprodukt!

Dieses hochwertige Produkt wurde nach modernsten technischen Verfahren gefertigt und vor Auslieferung einer besonderen Prüfung unterzogen. Hohe Qualitätsmaßstäbe und strenge Fertigungskontrollen gewährleisten eine einwandfreie Funktion. Das BURG-WÄCHTER Qualitätsmanagementsystem ist entsprechend EN ISO 9001:2015 zertifiziert.

Briefkästen von BURG-WÄCHTER aus Edelstahl, Stahl und hochwertigem Kunststoff sind extrem witterungsbeständig und langlebig. Wir wünschen Ihnen viele Jahre Freude an Ihrem BURG-WÄCHTER Briefkasten! Wir empfehlen die Montage und Aufstellung im geschützten Bereich.

### Ihr BURG-WÄCHTER Team

#### en Quality Pass

A good choice – Congratulations on purchasing this quality BURG-WÄCHTER product!

This high quality product has been manufactured in accordance with the latest technical processes and has gone through a thorough quality inspection before dispatch. High quality standards and strict production controls mean you have trouble free use for many years. The corresponding factory management system has been certified to ISO 9001 since 1995.

BURG-WÄCHTER letter boxes, made of steel and high-quality plastic are extremely durable and weather resistant. We wish you many years of satisfaction with your BURG-WÄCHTER letter box!

Care instructions: Please clean your letter box regularly with a damp, clean cloth. The lock cylinder should be maintained by regular use of a cylinder maintenance spray.

We recommend that the letter box is installed in an area which is protected from weather.

#### fr Passeport de qualité

Un bon choix – Félicitations pour l'achat de cette boîte aux lettres BURG-WÄCHTER de haute qualité !

Ce produit de haute qualité a été fabriqué selon les procédés techniques les plus récents et a subi un examen spécifique avant d'être livré. Des normes de qualité élevées et des contrôles de production stricts garantissent un fonctionnement sans faille. Le système de gestion correspondant est certifié ISO 9001 depuis 1995.

Les boîtes aux lettres BURG-WÄCHTER en acier et en PVC sont extrêmement durables et résistantes aux intempéries. Nous espérons que votre boîte aux lettres BURG-WÄCHTER vous donnera du plaisir pendant longtemps !

Instructions de nettoyage : Veuillez nettoyer régulièrement votre boîte aux lettres avec un chiffon propre et humide. La fonctionnalité du cylindre de fermeture est maintenue par l'utilisation régulière d'un spray d'entretien pour cylindre.

Nous recommandons d'installer la boîte aux lettres dans un endroit protégé des intempéries.

#### nl Kwaliteitspas

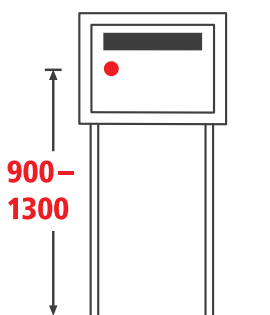
Een goede keus – Gefeliciteerd met de aankoop van deze BURG-WÄCHTER kwaliteits-product!

Dit hoogwaardige product wordt door de modernste technische procedure vervaardigd en voor uitlevering aan een speciaal onderzoek onderworpen. Hoge kwaliteitsmaatstaven en strenge fabricagecontrole staan borg voor een onberispelijke weking. Het bijhorend beheersysteem is sinds 1995 gecertificeerd in overeenstemming met ISO 9001.

Brievenbussen van BURG-WÄCHTER gemaakt van staal en hoogwaardig kunststof zijn zeer duurzaam en weerbestendig. Wij wensen vele jaren plezier met uw BURG-WÄCHTER brievenbus!

Tip voor de onderhoud: Reinig de brievenbus regelmatig met een vochtige, schone doek. Pleeg regelmatig onderhoud aan het cilinderslot door een daarvoor bestemde spray te gebruiken.

Wij raden de installatie en set-up in het beschermde gebied aan.



#### Briefkasten-Montage, Post box assembly, Montage de boîte aux lettres:

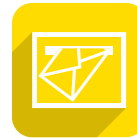
Für Edelstahl-Briefkästen verwenden Sie bitte für die Montage ausschließlich die beiliegenden Edelstahlschrauben. Dauerkontakt mit anderen Metallen kann zu Korrosionsschäden führen und sollte vermieden werden.

Wenn sich der Schlüssel schwer in das Schloss einführen lässt, verwenden Sie bitte Zylinder-Pflegespray.

For assembly of the stainless steel letter boxes please use only the attached stainless steel screws. • Pour les boîtes aux lettres en acier inoxydable, veuillez utiliser uniquement les vis en acier inoxydable fournies pour le montage. • Gebruikt u voor de montage van roestvrijstalen brievenbussen uitsluitend de bijgevoegde roestvrijstalen schroeven.



# Garantie



**Die BURG-WÄCHTER Briefkasten-Garantie bietet unseren Kunden (Wiederverkäufer) und Endkunden (Verbraucher) eine zusätzliche Sicherheit für eine lange Nutzungsdauer.**

Die gesetzlich geregelten Gewährleistungsansprüche bleiben davon unberührt. Die Garantie beschränkt sich auf Käufe im Gebiet der Europäischen Union, des Vereinigten Königreiches und der Schweiz.

## Garantiedauer

BURG-WÄCHTER gewährt auf alle mit diesem Zeichen (Abb. rechts) gekennzeichneten Briefkästen folgende Produktgarantie:

- 5 Jahre Garantie auf Funktionsfähigkeit von Einwurfklappe, Tür und Schloss
- 5 Jahre Garantie gegen Bruch (Kunststoff-Briefkästen)
- 10 Jahre Garantie gegen Durchrostung

Die o. g. Garantiefrieten beginnen mit der Übergabe der Kaufsache an den jeweiligen Käufer. Daher ist der Kaufbeleg unbedingt aufzubewahren. Die o. g. Garantiefrieten werden nicht um den Zeitraum verlängert, in dem Garantieleistungen erbracht worden

## en Warranty terms

### Manufacturer's warranty

The BURG-WÄCHTER Mailbox Guarantee, offers our customers (resellers) and end users (consumers) additional security for a long life. The legally regulated warranty rights remain unaffected. The warranty is limited to purchases in the territory of the European Union, UK and Switzerland.

### Warranty period

BURG-WÄCHTER grants the following product guarantee for all letterboxes marked with this icon (picture on the right):

- 5 years warranty functionality of the flap, door and lock
- 5 years warranty against breakages (plastic letterboxes)
- 10 years warranty against rust & weather related corrosion

The above-mentioned warranty period starts when the purchased item is delivered to the respective buyer. Therefore, proof of purchase must be kept. The warranty cannot be extended beyond the duration stipulated. After the guarantee period has expired the manufacturer warranty no longer applies.

### Warranty

Under the terms of this warranty BURG-WÄCHTER will repair or offer replacement, of the defective product or component at their discretion. Costs due to assembly work, travel or transport are not included. BURG-WÄCHTER will cover the return shipping costs. If a faulty product cannot be replaced like-for-like due to lack of availability (e.g. model change), a similar or higher-value model may be offered in cooperation with the customer or end customer. Returned goods will become our property after the exchange.

### Exclusions

Excluded from the warranty are damages occurring:

- due to improper installation, handling
- by external factors, e.g. mechanical interventions, fire, vandalism
- by changes to the product
- due to poor care (cleaning)
- due to natural or wear-related wear (for example clouding of the name window due to UV damage)
- by contact with rust
- by disregarding the installation or operating instructions
- electrical or electronic components (such as batteries)

### Warranty management

To raise a warranty claim, please send us the proof of purchase together with this guarantee certificate: best by mail to [BW\\_Support@burg.biz](mailto:BW_Support@burg.biz), if possible with a photo of the damage. We will contact you immediately.

### Care instructions

It is recommended that all surfaces, both stainless steel and painted mailboxes, are cleaned regularly with warm water, using household cleaners and a soft cloth. This particularly in the case of harsh conditions such as coastal properties that are prone to salt exposure.

sind. Nach erbrachter Garantieleistung erfolgt auch kein Neubeginn der Garantiefrieten.

## Garantieleistungen

Die Garantieleistung besteht nach Wahl von BURG-WÄCHTER aus der Reparatur oder dem Tausch des schadhafte Produktes oder Bauteils. Kosten durch Montagearbeiten, Fahrten oder Transporte sind nicht eingeschlossen. Die Versandkosten des Rücktransports trägt BURG-WÄCHTER. Sollte ein fehlerhaftes Modell aufgrund mangelnder Verfügbarkeit (z. B. Modellwechsel) nicht 1:1 ausgetauscht werden können, kann in Abstimmung mit dem Kunden oder Endkunden auf ein ähnliches, höherwertiges Modell ausgewichen werden. Retournierte Ware geht nach dem Austausch in unser Eigentum über.

## Garantieausschluss

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden oder Fehler

- durch unsachgemäße Montage, Handhabung
- durch äußere Faktoren, z. B. mechanische Eingriffe, Brand, Vandalismus
- durch Veränderungen am Produkt

## fr Conditions de garantie

### Garantie du fabricant

La garantie pour boîte aux lettres BURG-WÄCHTER offre à nos clients (revendeurs) et aux clients finaux (consommateurs) une sécurité supplémentaire pour une longue durée d'utilisation. Les dispositions prévues par la loi en termes de garantie restent inchangées. La garantie se restreint aux achats dans l'espace de l'Union Européenne et la Suisse.

### Durée de la garantie

Pour toute boîte aux lettres marquée avec ce symbole (logo à droite), BURG-WÄCHTER assure au produit les garanties suivantes :

- 5 ans de garantie bon fonctionnement des volets, portes et serrures de boîte aux lettres
- 5 ans de garantie contre le bris (boîtes aux lettres en PVC)
- 10 ans de garantie contre les détériorations par la rouille

Les délais de garantie mentionnés ci-dessus prennent effets avec la remise de l'achat à l'intéressé. C'est pourquoi il est primordial de conserver la facture. Aux délais de garantie ci-dessus ne s'ajoute pas la durée d'exécution des prestations garanties. De même, les délais de garantie ne se renouvèlent pas après exécution de prestations garanties.

### Prestations

La prestation de la garantie consiste selon le choix de BURG-WÄCHTER dans la réparation ou l'échange du produit ou de la pièce défectueuse. Les coûts liés à l'installation, aux déplacements ou transports ne sont pas inclus. Les coûts d'envois de retour sont pris en charge par BURG-WÄCHTER. Dans le cas où un modèle défectueux ne peut être échangé un pour un, car indisponible (par ex. lors d'un changement de modèle), il est possible de convenir avec le client ou le client final d'un modèle similaire d'une valeur supérieure. Tout bien restitué entre en notre propriété après l'échange.

### Limitation de la garantie

Exclus de la garantie sont les dommages ou défaillances lié(e)s à :

- une installation ou une utilisation inadaptée
- des facteurs externes, par exemple intervention mécanique, incendie, vandalisme
- des changements opérés sur le produit
- un entretien insuffisant (nettoyage)
- une usure naturelle ou conditionnée par l'utilisation (par ex. l'assombrissement de la fenêtre du nom par l'irradiation du soleil)
- un contact avec de la rouille corrosive
- le non respect de la notice d'installation ou d'utilisation
- des pièces électriques ou électroniques (par ex. des piles)

### Déroulé de la garantie

Pour la garantie, veuillez s'il vous plaît nous faire parvenir la preuve d'achat ainsi que le bordereau de garantie ci-présent : de préférence par mail à [BW\\_Support@burg.biz](mailto:BW_Support@burg.biz), et si possible avec une photo des dommages. Nous prendrons alors aussitôt contact avec vous.

### Notice d'entretien

Il est recommandé de nettoyer toutes les surfaces, aussi bien des boîtes aux lettres en inox que vernies, régulièrement avec de l'eau chaude en utilisant des produits d'entretien ménagers et un chiffon blanc. Cela est particulièrement important dans un environnement corrosif comme un vent contenant du sel.

- durch mangelhafte Pflege (Reinigung)
- durch natürlichen oder gebrauchsbedingten Verschleiß (z. B. Eintrübung des Namensfensters durch Sonneneinstrahlung)
- durch Kontakt mit Flugrost
- durch Nichtbeachtung der Montage- bzw. Bedienungsanleitung
- an elektrischen oder elektronischen Bauteilen (z. B. durch Batterien)

## Garantieabwicklung

Bitte lassen Sie uns im Garantiefall den Kaufbeleg zusammen mit diesem Garantieschein zukommen: am besten per Mail an [BW\\_Support@burg.biz](mailto:BW_Support@burg.biz), möglichst mit einem Foto des Schadens. Wir nehmen dann umgehend Kontakt mit Ihnen auf.

## Pflegehinweis

Es wird empfohlen, alle Oberflächen, sowohl Edelstahl- als auch lackierte Briefkästen, regelmäßig mit warmem Wasser unter Verwendung von einem milden, nicht aggressiven Haushaltsreiniger und einem weichen Tuch zu reinigen. Das gilt insbesondere bei aggressiven Bedingungen wie salzhaltiger Luft.

## nl Garantievoorwaarden

### Fabrieksgarantie

De BURG-WÄCHTER brievenbus garantie biedt onze klanten (resellers) en eindgebruikers (consumenten) extra zekerheid voor een lange levensduur. De wettelijk geregelde garantie bepalingen blijven onverminderd van kracht. De garantie is beperkt tot aankopen op het grondgebied van de Europese Unie en Zwitserland.

### Garantieperiode

BURG-WÄCHTER verleent de volgende productgarantie op alle brievenbussen gemarkeerd met dit teken (afbeelding rechts):

- 5 jaar garantie functioneren van klep, deur en slot
- 5 jaar garantie tegen breuk (brievenbussen gemaakt van kunststof)
- 10 jaar garantie tegen doorroesten

De boven genoemde garantietermijnen beginnen met de levering van het gekochte artikel aan de betreffende koper. Daarom moet het aankoopbewijs bewaard worden. De boven genoemde garantietermijnen worden niet verlengd met de periode waarin de garantie is verleend. Na verlening van garantie is er geen nieuw begin van de garantieperiode.

### Verlening van garantie

De garantie is ter keuze van BURG-WÄCHTER voor reparatie of vervanging van het defecte product of onderdeel. Kosten als gevolg van montagewerk, reizen of transport zijn niet inbegrepen. De verzendkosten voor retourzending zijn voor rekening van BURG-WÄCHTER.

Als een defect model niet kan worden vervangen 1: 1 vanwege een gebrek aan beschikbaarheid (bijv. modelwijziging), kan een vergelijkbaar, hoogwaardiger model worden gebruikt in overleg met de klant of eindklant. Geretourneerde goederen worden ons eigendom na de omruiling.

### Uitsluitingen van garantie

Uitgesloten van de garantie zijn schade of fouten:

- als gevolg van onjuiste installatie, bediening
- door externe factoren, b.v. mechanische ingrepen, vuur, vandalisme
- door wijzigingen aan het product
- vanwege slechte zorg (schoonmaak)
- vanwege natuurlijke of aan gebruik gerelateerde slijtage (bijvoorbeeld vertroebeling van het naamvenster als gevolg van zonnestraling)
- door contact met roest
- door de installatie- of bedieningsinstructies te negeren
- van elektrische of elektronische componenten (zoals batterijen)

### Garantiebeheer

In het geval van een garantie stuurt u ons samen met dit garantiebewijs het aankoopbewijs: per e-mail naar [BW\\_Support@burg.biz](mailto:BW_Support@burg.biz), indien mogelijk met een foto van de schade. We zullen onmiddellijk contact met u opnemen.

### Onderhoudstips

Het wordt aanbevolen dat alle oppervlakken, zowel roestvrijstalen als brievenbussen, regelmatig worden schoongemaakt met warm water, met behulp van huishoudelijke schoonmaakmiddelen en een zachte doek. Dit geldt met name voor agressieve omstandigheden, zoals zoute lucht.